

共同実施事業及び事業への参加に関する政府承認について

東京都千代田区丸の内二丁目3番1号  
三菱商事株式会社  
代表取締役 小島 順彦 殿

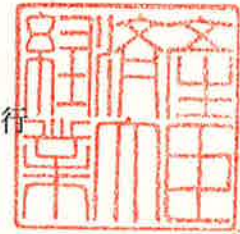
上記の者から申請のあった事業「Y e t y - P u r o v s k o e 油田における随伴ガス回収・有効利用プロジェクト」について、気候変動に関する国際連合枠組条約の京都議定書第6条1(a)及び3に基づき、事業及び事業への自発的な参加を承認する。

日本国政府

承認の年月日 平成22年5月18日

上記プロジェクトについて支援を担当する。

経済産業大臣 直嶋 正行



(備考1) 日本国は、平成14年6月4日に京都議定書を締結している。

(備考2) 日本国においては、共同実施に係る締約国としての事業及び民間事業者等の事業への参加の承認の決定については、関係省庁から構成される「京都メカニズム推進・活用会議」が行うこととしている。

(Translation)

May 18, 2010

Yorihiko Kojima  
President and CEO  
MITSUBISHI CORPORATION  
3-1, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8086

Approval of a JI project and authorization of participation under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

As the Designated Focal Point for Japan, the Government of Japan approves the project “Yety-Purovskoe Oil Field Associated Gas Recovery and Utilization Project” and authorizes participation of the above-mentioned entity in the project , in accordance with Articles 6.1(a) and 3 of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Government of Japan

Ministry in charge of providing project support:

Masayuki Naoshima  
Minister of Economy, Trade and Industry  
of Japan [Seal]

Note1: Japan has accepted the Kyoto Protocol on June 4, 2002.

Note2: The Liaison Committee for the Utilization of the Kyoto Mechanisms, acting on behalf of Japan, which consists of the ministries concerned, is responsible for decisions relating to the approval of joint implementation projects and the authorization of participation of legal entities in the projects.

( )

18 2010 .

«  
3-1, 2- , » - , 100-8086

, « »

6.1( ) 3

.

:

,

[ ]

1:  
2:

4 2002 .  
,